# Roubaix

Bureaux: 45, rue de la Gare (Téléphon. 9.51) — Dépôt de vente: 78, Grande Rue

## LE CONSEIL MUNICIPAL A ADOPTÉ le compte administratif du Maire

### IL A RENVOYÉ LE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DE 1932 à la commission des finances, et désigné les entrepreneurs chargés de travaux aux nouvelles écoles

Le Conseil municipal a tenu hier soir, à 18 h. 30, sa deuxième session ordinaire de 1932.

M. Lebas, député-maire, présidait cette réunion à laquelle, trente conseillers assistaient M. Vanoverimeir fut nommé secrétaire de séance.

Après d'adoption du Procès-verbal de la séance du 25 mars, l'assemblée a renvoyé à la commission des finances, le budget supplémentaire de l'exercice 1932.

M. Lebas quitta alors la salle de séance, pour la lecture du compte administratif du maire. M. Lefebvre fut nommé président de l'assemblée, et M. De Brabander passa à la lecture du rapport de M. Lebas.

Le président félicita et remercia le maire qui fit retomber les éloges qui lui étaient adressés sur l'administration municipale entière.

## RAPPORTS DES COMMISSIONS

**COMPTABILITE COMMUNALE**

**Compte administratif du maire pour l'exercice 1931.** — L'assemblée a examiné attentivement le compte administratif du maire pour l'exercice 1931, qui accuse un excédent de recettes de 20.919.538 fr. 28, ainsi que le compte de gestion du receveur municipal, dont l'excédent de recettes s'élève à la somme de 18.549.352 fr. 83. Aucune observation n'ayant été faite, le Conseil a admis favorablement ces deux documents.

**Réalisation d'un emprunt, à la Caisse des dépots et consignations, d'une somme de 7.807.644 fr. 24.** — Lors de la séance du 15 décembre 1931, l'assemblée a décidé le vote d'un emprunt de 7.807.644 fr. 24, au taux d'intérêts de 5 % consenti par la Caisse des dépôts et consignations. Le montant de l'emprunt fera l'objet d'un crédit à ouvrir en recettes et en dépenses au budget supplémentaire de 1932 et le montant du premier semestre d'intérêts sera réglé sur les annuités inscrites au budget primitif de 1932.

**BATIMENTS COMMUNAUX**

**Construction d'une école primaire de garçons boulevard du Mulhouse.** — Le projet des travaux de construction d'une école primaire de garçons « Jean Macé », boulevard de Mulhouse, a été approuvé par le Préfet du Nord. Le Conseil a approuvé la désignation de la société Ferret et Savinel et Cie, avenue Louis-Pluquet, à Roubaix, pour l'exécution des travaux en béton armé pour le prix forfaitaire de 210.000 fr., avec un rabais de 45 %.

**Construction d'un groupe scolaire dans le quartier du Neuveau Roubaix.** — M. Adolphe Mazeman, 126, rue Pierre-de-Roubaix, à Roubaix, est chargé des travaux d'installations sanitaires pour la somme nette et forfaitaire de 36.468 francs.

Les installations électriques seront faites par M. Henri Défossez, 55, rue de Lille, à Armentières, pour le prix de 38.600 francs.

Les parquets sans joints seront posés par la société « Ligneléum », 2, rue Lydéric à Lille. La dépense s'élèvera à 56.972 fr. 42.

**Etablissement de bains rue des Champs.** — La société Léon Degallaix et Léon Planquart, 21, boulevard du Cateau, à Roubaix, ayant souscrit un marché s'élevant à 21.105 francs pour l'installation d'un jardin français dans cet établissement, a été déclarée adjudicataire pour l'exécution des travaux.

**VOIRIE COMMUNALE**

**Acquisition de berdures de trottoir.** — Le Conseil approuve le marché souscrit pour la somme de 20.800 francs, concernant la fourniture par la société Lamarque et Cie, 4 et 64, rue Jules-Guesde, à Croix, de bordures de trottoirs en béton devant être posées avenue Jean-Jaurès.

**Prolongement de l'egout rue des Champs.** — L'égout de la rue des Champs sera prolongé jusque la rue de la Gare, et un crédit de 70.000 fr. a été prévu pour l'exécution des travaux. L'adjudication publique aura lieu incessamment et l'entrepreneur adjudicataire sera tenu d'employer au moins 90 % de chômeurs habitant Roubaix.

**SECOURS ET SUBSIDES**

La section roubaisienne du Syndicat national des polices de France et des Colonies recevra un subside de deux cents francs pour l'envoi de délégués au Congrès annuel qui aura lieu à Brest.

Une somme de 200 francs est accordée à la Chambre syndicale des ouvriers du Bâtiment et des travaux publics pour l'envoi de délégués au Congrès de Paris.

**HYGIÈNE PUBLIQUE**

**Service public et gratuit de vaccination antidiphtérique.** — L'assemblée a décidé que le dit service fonctionnera du 21 mai au 30 juillet 1931, dans les conditions suivantes :

« Les séances auront lieu au service d'hygiène, rue de Cassel, 45, les jeudis de 9 à 10 heures ; les injections seront pratiquées par MM. les médecins du service médical scolaire de notre ville, lesquels seront rémunérés suivant le tarif adopté par le Conseil général du Nord, lors de sa séance du 10 octobre 1929, soit 30 francs par séance et deux francs par injection.

« Les cinq infirmières du Dispensaire d'hygiène sociale du Fontenoy aideront les médecins dans les différentes opérations vaccinales : elles recevront chacune une indemnité de 125 francs, qui sera payée après la dernière séance de vaccination.

« En principe, le nombre des séances est fixé à onze ; toutefois, ce chiffre pourra être augmenté si les nécessités du service venaient à l'exiger. »

**FETES PUBLIQUES**

***Festivités des 14, 15 et 16 mai.*** — M. Julien Taillez-Legrand, 49, rue du Nord, à Croix, a été chargé du montage et du démontage des 34 kiosques, au prix forfaitaire de 15.300 francs.

**ASSISTANCE PUBLIQUE**

**Bureau de bienfaisance.** — Le Conseil a émis un avis favorable en ce qui concerne : 1° les comptes administratifs et de gestion pour l'exercice 1931, qui se résument comme suit : recettes, 4.627.705 fr. 18 ; dépenses, 4.215.233 fr. 01 ; excédent de recettes : 412.472 fr. 17 à reporter au budget supplémentaire de l'exercice 1932.

2° Le budget supplémentaire de l'exercice 1932 : recettes, 1.783.045 fr. 80 ; dépenses, 1.783.045 fr. 80.

3° Le budget primitif de l'exercice 1933 : recettes, 2.780.290 fr. ; dépenses, 2.780.290 fr. ; excédent ou déficit : néant.

**CAISSE DE CRÉDIT MUNICIPAL ROUBAISIEN**

**Comptes administratif et de gestion de l'exercice 1931 :** recettes, 7.034.441,57 ; dépenses, 5.036.912,86 ; excédent de recettes 1.997.528 fr. 71.

**Budget supplémentaire de l'exercice 1932 :** recettes, 2.209.628 fr. 71 ; dépenses, 3.000 fr. ; excédent de recettes : 2.206.628 fr. 71.

**Budget primitif de l'exercice 1933.** — Recettes : 6.961.500 fr. ; dépenses : 6.956.900 fr. ; excédent de recettes : 4.600 fr.

Ces documents paraissant bien établis ont été approuvés par l'assemblée.

**CONTENTIEUX**

**Affichage sur les murs de la ville.** — Le droit d'affichage a été accordé à l'Agence nationale d'affichage, pour une durée de cinq ans à dater du premier juin 1927. Cette période arrivant à expiration, il sera procédé à une adjudication aux enchères sur une mise à prix annuelle de 15.800 francs.

**Assurances.** — La police d'assurances du Musée Weerts a été portée de 692.000 à 717.000 francs, en ce qui concerne l'incendie, et à la même somme pour le risque contre le vol.

**Redressement de l'avenue Linné.** — Une somme de 1.000 francs a été accordée à M. Augustin Cattel, qui occupait la maison 17, rue Linné, pour faire face aux frais de déménagement et de réinstallation.

**Inondations du ruisseau de l'Espierre du premier mai 1925.** — La question indemnité, qui était toujours en suspens depuis cette date, a été tranchée définitivement par le Conseil de Préfecture interdépartemental du Nord et du Pas-de-Calais.

Les villes de Roubaix et de Tourcoing sont condamnées à payer à la Société anonyme « La Filature Saint-Liévin, rue de l'Abattoir, à Wattrelos, 57.433 fr. 55 ; à M. Gustave Dhalluin, fabricant de briques, à Wattrelos, rue Lafayette, n° 4, 5.000 fr. Soit 62.433 fr. 55 dont 72,589 % à la charge de la Ville de Roubaix, soit : 1° Filature St-Liévin : Principal : 57.433 fr. 55 × 72,589 % = 41.690 fr. 45 : intérêts à 5 % à partir du 22 juillet 1925 jusqu'au 30 avril 1932 : 14.126 fr. 34 ; intérêts jusqu'au jour du paiement : mémoire. Au total : 55.816 fr. 79.

2° Briqueterie Dhalluin : Principal : 5.000 × 72,589 % = 3.629 fr. 45 ; intérêts à 5 % à partir du 27 juillet 1925 jusqu'au 30 avril 1932 : 1.227 fr. 36 ; intérêts jusqu'au jour du paiement : mémoire. Au total : 4.856 fr. 81.

Me Cail, avocat, 77, avenue Henri-Martin, à Paris, défenseur devant le Conseil d'Etat de M. Dhalluin et de la filature Saint-Liévin a adressé l'état des dépens mis à la charge des deux villes, s'élevant à la somme de 1.058,40, soit, pour la ville de Roubaix : 1.058 fr. 40 × 72,589 % = 768 fr. 28.

Halle Flipo, Beurre 17.50, Chocolat 8 fr.

## *ARRESTATION D'UNE SOURIS DE MAGASIN*

Depuis un certain temps, M. Louis Fasiaux, 49 ans, cafetier et marchand de poissons, demeurant 21, rue de Tourcoing, s'apercevait que diverses sommes d'argent étaient dérobées dans la caisse du magasin. Il remarqua que ces larcins étaient plus particulièrement commis le vendredi matin. Ne pouvant pas à décevoir le coupable, mais ayant de graves soupçons contre une personne occupée chez lui depuis une vingtaine d'années, M. Fassiaux décida de mettre un terme à ces malversations.

Il employa le coup classique qui réussit toujours en pareille circonstance. En effet, avant-hier soir, le commerçant releva méticuleusement les numéros des billets se trouvant dans le tiroir-caisse. Hier matin, M. Fassiaux prit ces billets pour, soi-disant, faire sa caisse, mais il voulait tout simplement les contrôler. Après pointage, il constata que trois coupures de dix francs avaient été enlevées et il prévint immédiatement M. André, commissaire de police du 1er arrondissement.

Sans tarder, le magistrat convoqua la personne fortement soupçonnée et, après interrogatoire d'identité, celle-ci déclara se nommer Julia Florin, épouse Rottiers, 51 ans, domicilié 74, rue de la Fosse-aux-Chênes, à Roubaix. Invitée à donner quelques explications au sujet des billets de 10 fr. trouvés sur elle, cette femme déclara que cet argent lui appartenait. Toutefois, elle fut forcée d'avouer le vol qui lui était reproché, lorsque M. André lui fit remarquer que les numéros des coupures figureraient sur une liste que M. Fassiaux lui avait remise la veille.

Elle a été maintenue en état d'arrestation et déférée au Parquet de Lille hier après-midi.

**BOCK MEYERBEER** ROI des Bocks

## *Malade sur la voie publique*

Passant rue des Fabricants, hier vers 10 h., l'agent de police fut averti qu'un homme venait de tomber malade face au numéro 36. Le policier se rendit aussitôt sur les lieux et releva le patient, Martial Gautier, 20 ans, demeurant 2, rue Philibert-Delorme, et le conduisit chez M. le docteur Diffre. Le praticien constata qu'il venait d'être frappé d'une attaque d'épilepsie, et après avoir prodigué les soins nécessaires au malade, ce dernier put regagner son domicile en tramway.

*POUR VOUS, MESDAMES,*
LŒTITIA: Robes, Manteaux, Tailleurs
60, Rue de la Vigne
3356

## *LA GARDE RÉPUBLICAINE NE VIENDRA PAS A ROUBAIX*

**LA MUSIQUE DES GUIDES DE BRUXELLES, QUI AVAIT ÉTÉ DEMANDÉE, NE POURRA NON PLUS Y ASSISTER**

En raison du décès de M. le Président de la République, la Musique de la Garde Républicaine est en deuil pour un mois.

Elle ne pourra donc pas se rendre à Roubaix pour le concert qu'elle avait accepté de donner au square Pierre-Catteau, le lundi 16 mai, à l'occasion du 24e Congrès de la Fédération des Musiques du Nord et du Pas-de-Calais.

La Fédération informe les personnes qui se sont munies de cartes, pour ce concert qu'elles peuvent se les faire rembourser au bureau où elles se les sont procurées.

La Musique des Guides de Bruxelles, qui avait été demandée pour remplacer la Garde Républicaine, a fait savoir hier qu'elle ne pouvait répondre à l'aimable invitation qui lui était présentée.

**Dubois** Tailleur place Faidherbe ROUBAIX
SMOKING 325 et 375 fr
3016

**AVIS AUX CONSCRITS**

En vue de l'incorporation du 2e contingent de la classe 1932, les jeunes gens exerçant des professionns indiquées ci-après et qui désireraient être incorporés aux compagnies de mineurs-artificiers du 3e régiment du Génie à Arras, sont priés de se faire connaître à la Chambre de Commerce de Roubaix.

Ingénieurs, personnel d'atelier de construction : mécaniciens, bobineurs, etc., pouvant entretenir et réparer le matériel installateurs d'éclairage de force motrice ; constructeurs de lignes aériennes et spécialistes en câbles ; chauffeurs, mécaniciens, conducteurs de groupes moteurs à explosion, à gaz pauvre, Diesel, à vapeur), pouvant assurer le fonctionnement d'une centrale ; mise en œuvre d'engins de sondage, d'excavation et de perforation du sol, (appareils à bras, à moteur, à essence ou électrique, à air comprimé).

**PAPIERS PEINTS**
Toiles cirées, Linoléum, Couleurs préparées à la céruse, Ripolin, Vernis. — Maison. César FRIANT, 71, rue Jules-Guesde, ROUBAIX. 3059

**ENTREPOT FRIGORIFIQUE DE L'ABATTOIR**

L'administration municipale informe les commerçants intéressés, que l'entrepôt frigorifique de l'Abattoir fonctionnera à partir d'aujourd'hui samedi 14 mai.

RENARDS — LE PLUS BEAU CHOIX LES MEILLEURS PRIX
LŒTITIA, 60, rue de la Vigne
3355

**PASSAGE D'UN ATTACHÉ COMMERCIAL**

M. Petit, attaché commercial en Union Sud-Africaine, sera de passage à Roubaix jeudi 19 mai.

Il recevra à la Chambre de Commerce de Roubaix, les industriels et commerçants qui seraient désireux de s'entretenir avec lui de ce marche.

Au 10, Rue St-Joseph, ROUBAIX
**COMPLETS sur mesure, 250, 280 fr**
A façon : Complets, 175 f. ; Pantalons, 25 f.

**POUR LES MÉNAGES OUVRIERS ET LES FAMILLES NOMBREUSES**

La commission administrative du Bureau de Bienfaisance fera procéder, le dimanche 22 mai, à 11 h., à l'Hôtel de Ville, salle Pierre-de-Roubaix, à des distributions de primes en nature et en argent.

1°) Aux ménages ouvriers les mieux tenus (Fondations Alfred Motte-Grimonprez, Théodore Lallemand, Julien Gadenne).

2°) Aux familles nombreuses ou nécessiteuses (Dons du Comité des Fêtes de la Fosse-aux-Chênes et du Cul-de-Four, du Comité des Fêtes Franco-Belges et de quartiers de 1923, de la société les « Amis de l'Epeule », du « Tir Régional » et du Bureau de Bienfaisance.

Les primes seront visibles au Bureau de Bienfaisance, 99, rue Pellart, à partir du 17 mai 1932.

**LE GRAND BANQUET DE LA COLONIE BELGE DE ROUBAX ET ENVIRONS**

La Fédération des Sociétés Belges du Nord de la France, en collaboration avec les Amitiés Franco-Belges, organise pour le dimanche 22 mai, à 20 h., dans le Hall de la Foire Commerciale de Lille, un grand banquet par souscription, en l'honneur de M. Louis Thaune, consul général de Belgique, à l'occasion du Cinquantenaire de ses fonctions consulaires. A ce banquet, présidé par le ministre belge, M. Brunet, assisteront les autorités et les personnalités les plus marquantes de la région.

Afin de donner à ce banquet toute la popularité et toute l'ampleur qu'il mérite, le prix en a été fixé à 40 fr.

Les inscriptions seront reçues jusqu'au samedi 14 mai, à midi, tous les jours de 11 h. 30 à 14 h. 30, chez M. Loiseau, rue de la Paix, 45, Roubaix. Tél. 33.36.

**LES ÉVADÉS DE GUERRE EN EXCURSION**

L'excursion projetée lors de l'assemblée générale du 8 mai aura lieu le dimanche 5 juin, au Mont de l'Enclus, où un dîner copieux sera servi chez M. Louis Bauwens. Le départ aura lieu à 8 h. du siège et retour vers 20 h. L'inscription est ouverte tous les jours, au siège, 4, rue du Pays. Membres actifs, 15 fr., membres honoraires et invités, 22 fr.

Les membres actifs chômeurs sont priés de passer voir le trésorier au siège, au plus tôt.

Tous les membres sont informés qu'une permanence existe tous les dimanches, au siège, de 10 h. à 11 h.

**MISE A L'ALIGNEMENT DE L'AVENUE LINNÉ**

Le Maire informe les habitants que, conformément à un arrêté de M. le Préfet du Nord, en date du 4 mai 1932, une enquête est ouverte sur le projet d'échange d'une parcelle de terrain sise avenue Linné, appartenant à la ville de Roubaix contre un fonds de commerce, situé 5, rue Linné, appartenant à M. Pierre Catteau.

Le projet ci-dessus visé avec les pièces à l'appui, sera déposé à la Mairie, 2e étage, porte 32, jusqu'au 20 mai inclusivement, pour que tous les habitants puissent en prendre connaissance tous les jours de 9 h. à midi et de 14 à 17 h.

A l'expiration de ce délai un commissaire-enqueteur désigné à cet effet par M. le Préfet, recevra à la Mairie le 21 mai, de 5 à 16 h., les observations qui pourraient être faites sur ledit projet.

## Sociétés et Comités

PHILHARMONIQUE DU JEAN GHISLAIN. — Aujourd'hui à 20 h., angle des rues Watt et de l'Epeule, réunion des musiciens en tenue et petit pupitre.

CERCLE SYMPHONIQUE LELEZENNE. — Dimanche, répétition à 9 h. 30 au local.

CHORAL NADAUD. — **Société Nationale.** — En raison des fêtes, pas de répétition ce soir.

CŒCILIA ROUBAISIENNE. — Aujourd'hui samedi à 20 h. 45, réunion chez M. J. Dérick rue de l'Epeule. Retraite aux flambeaux.

HARMONIE DU MOULIN. — Ce soir samedi, retraite aux flambeaux, réunion au local à 19 h. 45. Départ à 20 h. 15 en tenue, petit pupitre.

CERCLE D'ETUDES PSYCHIQUES ET SPIRITES. — La réunion qui était fixée au dimanche 15 mai est remise au dimanche 22.

TROMPETTES LES ENFANTS DU NORD — Ce soir à 19 h. 30, rassemblement au siège pour partir en groupe au lieu du défilé.

CONTREMAITRES ET TECHNICIENS. — En raison des Fêtes de la Pentecôte, la réunion de la section contremaîtres est remise au dimanche 22 mai.

FEDERATION DES AMICALES. — La Réunion des délégués de la Fédération qui devait avoir lieu lundi 16 est reporté au mardi 17 mai à 18 h. 30. L'ordre du jour portera sur les instructions concernant la fête civique de la jeunesse qui aura lieu le 19 juin.

A. C. DES ARMÉES D'ORIENT. — La permanence est reportée au dimanche 22 mai de 10 à 12 h. au café Pandore, rue Pauvrée. Les diplômes serbes, de retour de la Chancellerie de la Légion d'Honneur sont à la disposition des sociétaires ainsi que les diplômes d'Orient. Les sociétaires dont les diplômes serbes n'ont pas encore passé par l'enregistrement à la chancellerie sont avertis qu'un dernier envoi aura lieu incessamment, sous les prions de vouloir bien se presser. Un bureau spécial fonctionnera pour l'inscription des nouvelles demandes d'adhésions, de demandes de médailles Serbes, d'Orient Militaires, etc... et donner tous renseignements. Le trésorier fait appel aux quelques cotisation en retard et palera les indemnités maladies.

**SOCIÉTÉS SPORTIVES**

**Basket-ball. — Amicales Mariot et Linné :** Section féminine : Dimanche, entraînement à 10 h. au Parc des Sports, R.-v. au vestiaire à 9 h. 45. Lundi à 10 h., r.-v. à l'école entrée rue J. Macé, pour les éq. 1 et 2. — Section masculine : R.-v. à l'école lundi à 9 heures 45.

— **Amicale Bd d'Halluin :** Demande des matches : pour les équipes 1A et 1B le 22 mai à 9 h. 30 et 10 h. 30 contre fortes équipes correspondantes, terrain au choix, pour toute la saison retour assuré. Ecrire à M. Willemin Alban. 106, rue des Anges.

— **A. S. Diderot :** Dimanche, éq. 1 contre A.B.H.R. 1A à 10 h. 30 au terrain. R.-v. au vestiaire à 10 h. — Eq. 2 contre A.C. Wattrelos à 9 h. sur leur terrain. R.-v. Gd-Place (kiosque des tramways) à 8 h. — Eq. 3 contre A. Oran à 9 h. 30 au terrain. R.-v. au vestiaire à 8 h. 45 pour tracer le terrain. Repos pour les autres équipiers.

— **A. S. Montesquieu** contre C. A. R. Turgot sur notre terrain. R.-v. au vestiaire à 9 heures.

**Football.** — E. S. Trois-Ponts : A l'occasion des Fêtes, l'E.S. Trois-Ponts organise un tournoi pour une coupe offerte par le Sports Ouvrier Roubaisien. — Dimanche, au parc municipal de Roubaix, à 15 h., les équipes travailistes de Guignies (Belgique) et de Tourcoing joueront le 1er match du tournoi.

**Athlétisme. — Sport Ouvrier Roubaisien.** Tous les coureurs et athlètes du S.O.R. inscrits aux épreuves du lundi 16 mai, Place Carnot, sont convoqués à 9 h. 15, vestiaire chez M. Théo Coquet angle rue Hoche.

**Boxe.** — A.S. Roubaix : Dimanche à 9 h. 30, entraînement en vue d'importants combats à l'étranger.

**Escrime. — A. S. R. :** L'entraînement de la semaine prochaine aura lieu mardi, mercredi et vendredi de 6 h. 30 à 9 h. Sont spécialement convoqués les champions du Nord S.A.G. qui participeront le 5 juin, à Paris, au championnat de France.

Les membres qui désirent accompagner l'équipe champion du Nord d'Escrime au championnat de France à Paris, le 5 juin, sont priés de se faire inscrire au siège.

**Tennis. — A. Mariot et Linné :** Cet après-midi et demain dimanche de 14 à 18 h., les courts du Parc des Sports seront à la disposition des amicalistes.

**Pelote Basle Roubaisienne.** — La P.B.R. organise avec le concours de la ville de Roubaix deux grandes luttes pour les journées des 15 et 16 mai entre équipes belges et françaises. — Le 15, lutte Hellemmes A, Lille A et Roubaix. — Le 16 entre Tournai 3e Chasseurs 1, Blandain ire et Roubaix qui sera renforcé par le grand milien d'Hellemmes Maurice Botin, que les fervents Roubaisiens ont déjà eu l'occasion d'applaudir Néanmoins Roubaix n'aura pas la partie facile en luttant contre ces équipes de 1re catégorie.

**Tous les Sports. — A. Mariot-Linné.** — Ces amicales organisent pour lundi, dans le quartier du groupe scolaire Linné, une fête populaire. Au programme : matches de basket féminin ; course cyclo pédestre avec costumes grotesques et règlement comique ; jeux divers ; nombreux lots en espèces et nature. La fête commencera à 9 h. 30.

**Cynophilie. — Club Roubaisien du Chien de Défense.** — Dimanche 15 de 9 à 12 h., et mercredi 18 de 18 à 21 h., séance de dressage avec l'homme d'attaque. — Dimanche 15 à 11 h., réunion de la Commission.

**JEUX DIVERS**

**Manilleurs du Cheval Blanc.** — Ce soir, réunion mensuelle Question très importante. Présence indispensable.

**Les Javelotteurs du 3d de Mulhouse.** — Samedi 14 mai à 19 h., grande partie de javelots entre tous les sociétaires (Enjeu au choix).

**Tir à l'arc à la perche.** — Lundi 16 mai à 15 h., tir réservé aux Roubaisiens, doté de 250 fr. de prix offerts par l'Administration municipale. Inscription à 14 h. 30 au siège de la société des Francs Tireurs, café Lippens, 138, Bd de Metz.

**ETAT CIVIL**

Naissances : André Clarebout, rue de la Perche, fort Briet, 9 ; Renée Louf, Bd Gambetta, 23d, cour Wallerand, 1 ; Fernand Simoens, rue de la Planche Trouée, cour Despretz, 13 ; Cécile Kowalski, rue des Longues Haies, 210 ; Thérèse Maes, rue Jules Guesde, 44 ; Julien Masselus, rue des Charpentiers, cour Declercq, 6 ; Jeannine Deflandre, rue Archimède, 94.

Décès : Henri Bracaval, 7 mois, rue du Fort, 20 bis ; Gustave Deboeve, 33 ans, rue Rocrol, 42 ; Marie Demange, 80 ans, Yve Bernard, rue de Remiremont, 16 ; Renée Soleau, 1 an, rue Horace Vernet, 43 ; Alfred Leveugle, 83 ans, rue Lacroix, 142.

Pompes Funèbres Générales, 49, r. Sébastopol
Rx. Organ. complète de Cercueils. T. 306

## WATTRELOS

**Fête Nationale de Jeanne d'Arc.** — Devant les circonstances actuelles, le Comité local de Jeanne d'Arc n'est trouvé, cette année, dans l'impossibilité d'élaborer un programme de festivités à l'occasion de la Fête Nationale. Il invite la population à arborer le drapeau tricolore dimanche prochain 15 mai, date à laquelle le gouvernement a reporté la célébration de la Fête de l'héroïne qui libéra le sol national.

**Le trottoir aux piétons.** — Pour avoir circulé sur un trottoir interdit aux cyclistes, les demoiselles Eugénie Rommelaere, 20 ans, bâcleuse à Luwigne, et sa sœur Augustine Rommelaere, 17 ans, bâcleuse, ont été gratifiées d'un procès-verbal par le service de police.

**A la Renaissance Chorale.** — Dimanche 15 mai, départ du local à 13 h. ; rendez-vous avec le délégué à 14 h., place de la Liberté, à Roubaix, arrêt du tram B. Exécution vers 17 h., boulevard d'Armentières.

**Au Cercle Horticole.** — En raison d'une indisposition de M. Becquereau, conférencier, la réunion qui devait avoir lieu dimanche est reportée au dimanche 22, à l'heure habituelle.

**A la Fraternelle des Combattants.** — Dimanche, permanence habituelle de 9 h. 30 à midi. Cotisations et tous renseignements utiles aux Anciens Combattants. De 10 h. à midi, entraînement pour les équipes de la section de tir devant prendre part aux tournois de 1932.

**Conseils du Crélinier.** — La société convoque ses membres demain dimanche à midi 30 au siège, café Deroo; pour assister aux Fêtes musicales de Roubaix.

**Pour les morts de l'A. C. J. F.** — L'obit annuel demandé par la J.O.C. et la J.C., sera célébré lundi à 9 h. 30.

**Football. — Stade Sapin Vert :** Eq. 1A contre S.C. Roubaisien terrain de la rue de l'Union, à 10 h. Vestiaire chez Pannecoucke à 9 h. 00. — Eq. 1B contre éq. du Progrès terrain de la rue de l'Union à 8 h. 30. Vest. à 8 heures.

— **Sporting-Club :** Eq. mixte contre Eq. des vétérans de la Turgotine à 9 h. terrain municipal, au vestiaire du Poissot, 45, rue Thiers à 8 h. 15. — Mercredi à 20 h., au siège, réunion de la Commission.

— **Football-Club :** Equipe 1B contre R.C. Leers 1B, amical à 10 h., à Leers, R.-v. au siège à 9 h.

**Basket-ball. — Amicale du Pisuys :** Dimanche 15 mai, à 9 h. 30, sur le terrain du Plouys, l'éq. 2 contre A.B.W. — A 10 h. 30 à Roncq, éq. 1 contre J.S.R.

— **Amicale du Centre :** Dimanche à 10 h. 30 à l'école, éq. 1A contre A.S.T. — A 9 h. 45 à l'école éq. 1B contre A.S.T. — A 9 h. à l'école, éq. 2 contre A.S.D.R. — A 10 h., rue Delespaul, à Roubaix, éq. minimes 1A contre A.C.O.R. r.-v. à 9 h. 30 Gd-Place.

**Parti Socialiste.** — A l'occasion de la ducasse du quartier Saint-Liévin, le groupe Sembat organise les 15 et 16 mai (Pentecôte), chez M. Cavez Jules, conseiller municipal, rue Jules-Guesde, 45, « Au Bon Pêcheur », un grand jeu de dés, doté de cinq superbes réveil-matin, le jeu commencera dimanche à 8 heures pour finir lundi soir à 20 heures. Rebattage à 20 h. 30.

## CROIX

**Musique municipale.** — Dimanche 15 mai, rendez-vous, à 14 h. 30, face aux Arcades et Barque d'Or, tenue et petit pupitre, concert, à 16 h., place Chaptal, face au cimetière de Roubaix.

ALCAZAR.—Le Procès de Mary Dugan. Tout l'accuse et cependant rien ne prouve son crime. C'est une lutte acharnée de l'avocat et du procureur général. — Lundi, matinée. 3303

**Harmonie « Les Intimes ».** — Dimanche, sortie à Roubaix. Rendez-vous à 14 h. au café des Sports, Boulevard Gambetta, près du Monument aux Morts.

CINÉ-FAMILIA
Lundi, matinée supplémentaire à 2 h.45
Le célèbre clown GROCK !
L'homme qui a fait courir les foules dans le monde entier
SON FILS L'APACHE
grand drame avec MARRY CARR
3005

WASQUEHAL
LE DEUXIEME CONCERT DE L'AMICALE LAIQUE MIXTE DU CAPREAU

L'Amicale laïque du Capreau donnera son deuxième concert de bienfaisance au profit des enfants des chômeurs le dimanche 22 Mai, dans la salle des Fêtes, rue Voltaire.

De nombreux artistes ont donné leur adhésion et le public peut être assuré d'assister à un magnifique gala qui remportera un gros succès.

Voici d'ailleurs un aperçu du programme : Deswaf, diseur à voix; Brabant, genre à voix; Constant D., comique de genre; Dael-Men, chanteur à voix; Al-Bert, chanteur fantaisiste ; Mlle Andrée Lyss, jeune prodige; Gervilly, diseur; Jean Deloy, chanteur à voix; Elsian original fantaisiste; Jeannette, jeune prodige; Gustave Delor, chanteur à voix; Les Charlyss, duettistes à transformation; Mon José, original comique; J. et G. Deloy, duettistes ; Raymolus, original comique; Lydie Pennele, chanteuse à voix; Stany, l'as du grime; Mme André Lyss, chanteuse réaliste; G. Dujardin, comique de genre; Prudent Cadet, fantaisiste; Francys, chanteur de genre; Mme Révonne, chanteuse d'opéra.

Deux superbes comédies seront interprétées par la Section lyrique de l'Amicale : « Ordonnance malgré lui », vaudeville en 1 acte et « Fusilier Larifla » comédie en 1 acte.

L'ouverture se fera à 14 h. 30 et le lever du rideau à 15 heures. Le concert sera suivi d'un bal. Prix d'entrée, 2 frs.

**Construction d'une salle de fêtes au Capreau.** — Le Maire donne avis qu'une adjudication publique pour l'exécution des travaux d'édification de la salle des fêtes du Capreau aura lieu à la mairie le lundi 30 mai, à 15 heures.

1er lot : Terrassement, béton, maçonnerie canalisation, fosses septiques, pierre reconstituée, cimentage, pierre de Soignies : Devis 368.927 fr. ; cautionnement, 11.000 fr. ; 2e lot : Carrelages et arpquets, 16.204 fr. ; cautionnement : 500 fr. ; 3e lot : Charpente et menuiserie, 32.028 fr. ; cautionnement : 1.000 fr.; 4 elot : Ferronnerie, 12.872 fr. ; cautionnement : 400 fr. ; 5e lot : Zinguerie, 2.830 fr. ; cautionnement : 90 fr. ; 6e lot : Peinture et vitrerie, 5.983 fr. ; cautionnement : 200 fr.

Les concurrents auront à fournir à l'appui de leur soumission : un certificat de capacité sur papier timbré n'ayant pas plus d'un an de date ; il devra être présenté au visa de M. Montaigne, architecte municipal, avenue de la Liberté, à Wasquehal, au moins 5 jours avant l'adjudication ; 2. la patente justifiant leur profession ; 3. un engagement de versement de cautionnement.

Les intéressés pourront prendre connaissance des devis et cahiers des charges au secrétariat de la mairie tous les jours ouvrables de 9 heures à midi.

**Le coin des accidents.** — Aux ateliers Michel Legrand, rue Testelin, l'ouvrier Julien Descamps, 53, rue de la Rondelle, à Ronbaix, s'est fait des plaies superficielles du pouce droit en perçant des bois de brosses : 12 jours. — A l'Usine de St-Gobain, le manœuvre De Sylva Ferrer, 96 ans, demeurant rue des teintriers à Flers-Breucq, a reçu un corps étranger dans l'œil en débouchant une bonbonne.

**Paiement des chômeurs complets.** — Aujourd'hui samedi à partir de 14 h. 30, à la Mairie, par ordre numérique.

**Cercle Saint-Joseph** — Demain 15 mai, grand concours hippique pour tous les amateurs de cartes à partir de 18 heures.

**Allocation aux pupilles de la nation celibats.** — Les pupilles de la nation se trouvant sous les drapeaux ont droit à une allocation mensuelle de 15 francs pendant leur congé. Pour l'obtenir, les parents ou tuteurs sont priés de donner l'adresse militaire du pupille à la mairie, 1er guichet.

**Suspension de courant.** — La fourniture du courant électrique sera momentanément suspendue lundi 16 mai de 7 à 15 h. au poste Carpeaux en raison de travaux importants à exécuter sur le réseau.

**Football. — A. S. W.** — Demain dimanche, éq. 1 contre A.C. Flers 1A à 14 h. 30. R.-v. au siège à 12 h. 30.

**Avis aux pêcheurs.** — Dimanche 15 mai, partie de pêche à l'Yser organisé par la société des vrais pêcheurs des Poissons Blancs. Départ à 4 h. 30 du matin. Inscriptions chez Gustave Flipot, 30Z, rue Carnot.

**Etat civil.** — Décès : Constant Vanwynsberghe, 85 ans, rue Louise-Michel, 98. — Marie Dutholt, ép. Rivière, 71 ans, rue Delerue, petits ménages.

## LANNOY

**Fraternelle des Anciens Combattants de Lannoy, Lys et Toofflers.** — Les sociétaires désireux d'assister à la séance de clôture du Congrès de l'Union Nationale des Combattants qui aura lieu à Lille le dimanche 19 juin et à la grandiose manifestation qui suivra peuvent encore se faire inscrire au siège jusqu'au 15 mai, dernier délai.

Il est rappelé que le voyage aller et retour est absolument gratuit. Le départ en autocar aura lieu à 9 h. Retour vers midi. Allons tous à Lille, le dimanche 19 juin.

Ceux qui seraient désireux d'assister au banquet peuvent également se faire inscrire jusqu'au 15 mai (prix du banquet, 30 francs.

## FLERS

**Accidents du travail.** — Richard Declercq, 48 ans, demeurant, à Mouscron, 49, rue de Roitelet, plâtrier chez A. Verbrike Beert, à Roubaix, en chargeant du matériel est tombé avec une planche, sur le poignet droit, entorse : 15 jours. — Jérémie Didier, 35 ans, rue Jules Guesde à Flers-Lille, manœuvre, chez Jules Six, vidangeur, en déservant une cuve de vidange, s'est fait des contusions : 12 jours.

**Quêtes au profit des chômeurs complets.** — Le maire informe les habitants que les chômeurs passeront à domicile le dimanche 15 mai, pour recueillir leur obole, il compte particulièrement sur la générosité des commerçants et de tous ceux que le chômage n'a pas atteint.

D'autre part, il est rappelé aux habitants que les chômeurs de Flers ne passent que tous les 15 jours, le dimanche seulement et sont munis de listes revêtus du cachet de la mairie et de la signature du maire. Tous les autres quêteurs ne font pas partie de la commune.

Les dons en nature sont reçus pour le Bourg à la mairie, pour le Breucq ; pour le Breucq, à la mairie annexe, ou chez M. le maire, rue Gambetta.

**Etablissements ouverts au public.** — A l'occasion de la fête du Bourg, les établissements ouverts au public, sont autorisés à rester ouvert durant les nuits des 14, 15 et 16 mai 1932.

**Bureaux de la mairie.** — A l'occasion de la fête de la Pentecôte, les bureaux de la mairie seront fermés lundi 16 mai sauf le bureau de l'état civil qui sera ouvert de 9 h. 30 à 10 h. 30,